

アメリカの幼年圖書

松原至大

(1)

アメリカに於ける幼稚園時代の子供は、どんな圖書に親しんでゐるか。その輪廓をこゝに紹介してみたい。私が手に入るこゝのできた資料は、大體今年になつて發表されたもので、實際的な子供の研究家として推される Rose H. Aschner 夫人が委員長になつて、その指導の下にウィチチカの幼稚園の先生方が細心な注意をもつて選擇したものである。

云ふまでもなく、この時代の子供たちは見るこゝと、讀んで聞かされるこゝより他にはしらないのであるから、繪本以外のものは、年長者の補助をまつて理解されるものであるこゝを忘れてはならない。

この資料によるこゝ、大體年齢は二歳から五歳位までにしてある。初めの括弧内は著者、解説の終りの括弧内は、發行所と彼地における定價である。

繪本及び童話類

Aeroplanes and automobiles

二歳から四歳むき。各種の飛行機と自動車の外部と内部を美しい繪で表したもの。リンチルにプリントしてある。
(Plott & Munk Co., New York, \$\$. 75)

Animal friends

同上、ペンキで描かれた家畜類の繪をリンキルにプリントしたもの。丈夫な製本。目下は絶版になっている。(Thomas Nelson & Sons, New York, \$. 75)

Animal land

同上、極彩色のいろいろな動物の繪を収めたもので、非常に喜ばれる。(Samuel Gabriel Sons & Co., New York, \$. 75)

For the children's hour (Carolyn S. Bailey, Clara M. Lewis 共著)

五歳から。神話、民話等から取材した童話を集めたもの。その中で特に推奨されるのは Mrs Santa Claus (サンタ・クロスのおばあさん) 'The Pine Tree (松の木)' 'The Old Woman and Her Pig (お婆さんとお豚)'。(Milton Bradley Co., Springfield, Mass., \$. 1. 75)

Little black Sambo (Mrs. Helen Bannerman)

二歳から四歳まで。昔から随分歓迎された童話で、虎のバンケーキの話は、子供も大人も喜ぶものである。美しい繪の入ったリンキル製。(Gabriel, \$. 75)

Day with Betty Ann (Drochy W. Baruch)

同上、幼い子供の心をよくつかんだ短く童話を収めたシリーズ。主人公のベティ・アンが一生の間に経験するいろいろな物語である。(Harper & Bros., New York, \$. 1. 50)

In and out with Betty Ann (Drochy W. Baruch)

同上、家のか庭ろかろ云ふ外部のものに對する幼い子供たちの觀察を培ふのによい面白い短い童話を集めたもの。(Harper, \$ 1.50)

Pelle's new suit (Fru Elisa Beskow)

M. L. Woodburn によつてスウェーデン語から英譯されたもの。四五歳むき。ヘリの立派な衣服となるまでに、羊毛がからんだ路を通つてきたかろ云ふこゝろを題材としたかはいゝ物語。美しい繪が入つてゐて、一層の興味をそゝる。(Harper, \$ 1.50)

Tale of the wee little old woman (Fru Elisa Beskow)

二歳から四歳むき。前と同じ人によつてスウェーデン語から英語に移されたもの。小人のお婆さんこゝ、その小さな家こゝ、お婆さんがかはいがつてゐた猫の話。綺麗な繪がゐる。(Harper, \$ 1.25)

Christ Child

ハイブルからつたもので、『マタイシルカによつて語られたもの』に記されてゐる。五歳むき。わざ／＼バレスチナノ考證が行つたかろ云はれて有各な挿繪家 Mand Miska Petersham 兩氏の藝術的な挿繪が光つてゐる。(Doubleday, Doran & Co., New York, \$ 2.00)

Book of Ships

二歳から四歳むき。藝術價值のないものだが、略々そのものが子供の心にアツピールする。リンチル製。絶版。(Gabriel, \$ 75)

Johnny Crow's Garden (Leonard L. Brooke)

四五歳むき。短くナンセンス風の話添くた動物の繪本。繪も話も共にユウキリスである。(Frederick Warn & Co., New York, \$ 1.75)

Stories to tell children (Sara C. Bryant)

四五歳むき。特ご挿すちあつて次知のむつちのなむる。The Elves and Shoemaker (小妖精たつ靴なむこ)、子供たちの想像力を伸ばす神祕的な要素をもつた面白い話。Epanimondas たまぐな困難に出會ふ黒坊の少年を題材としたユウキリスなもの。The Little Fir Tree (小さな樅の木)、小さな樅の木が如何にして幸福を見出したかを語つたもの。(Houghton Mifflin Co., New York, \$ 2.00)

Choosing book (Alice Dalgliesh)

一二歳から四歳むき。五歳になる Laddy ヲ四歳の妹が、お父さんとお母さんに連れられて、買ひものに行つた話。何々を買つて来たかヲ訊くば、リーダーのものむきあつたヲ訊く面白い話である。挿繪は E. B. Wilkins の筆になるもの。(The Macmillan Co., New York, \$ 1.25)

Little black hen (Edna Deihl)

五歳むき。單純な言葉ヲ美しい繪からなる物語で、繰りかへし繰りかへし子供たちにせがまれる面白いものである。(Albert Whitman G. Co., Chicago, \$ 65)

Karl's wooden horse (Lois Donaldson)

一二歳から四歳むき。Karl ヲ訊く少年がクリスマス・プレゼントに貰つた小さな木馬が、夢の中でとても大きな馬になつ

て、自分を乗せリンチェムのカマをく連れて行つたワニの語。A. Bergman の筆による色ありの挿繪がある。(Laidlaw Bros., Chicago, \$ 1.00)

Farmyard friends

同上 家畜類の繪を収めた稀に見る好コロンシモン・リンチル製。(Gabriel, \$ 75)

Angus and the ducks (Marjorie Flack)

二歳から四歳まで。Angus ワニと子供の冒險的物語。繪もまたチャーミングでユウキラス。(Doubleday, \$ 1.00)

Angus and the Cat (Marjorie Flack)

同上 Angus の第二冒險の物語。彼は一匹の敵に出會つて、はげしい戦ひの後で、それは愛すべき友だちであつたワニのワニを知る物語。(前同)

Foar-footed friends

同上 いろいろ動物の繪を収めたもの。リンチル製。(Gabriel, \$ 75)

Funny thing (Wanda Gag)

四・五歳むき。いろいろな面白いファンタスティックな物語で、繪がまた私たちの心をはなさない。人形、それを荒さるワニの動物の語。(Coward-McCann, New York, \$ 1.50)

Millions of cats (Wanda Gag)

一歳から四歳むき。子供たちに非常な喝采をうけてゐる。白黒で描かれた挿繪が、たまらなく子供たちの興味をそゝるのじやない。(前同)

Farmer in the dell (Mrs Berta Hader, Mrs Elmer Hader 共著)

五歳むき。田園生活を面白く描いたもので、挿繪と共に特に推される。(Macmillan, \$ 1.00)

Twins and Tabiffa (Constance Heward)

五歳むき。猫がらび〜なユウキラスなワケをたの語り、猫の好きな子供たがいて、特に歡迎される。Susan Beatrice

Pearse の手びたの繪本の挿繪がある。(Macrae Smith Co., Philadelphia, \$ 1.50)

Birds in rhyme, More birds in rhyme, More familiar birds (Julius King)

いれも二歳から四歳むき。子供たちと鳥の生活を味はせるのもきもの。すぐれた彩色の繪が、また興味を倍加する。

(Nelson, 各冊 \$ 75)

Cock, the mouse, and the little red hen (Félicité Lefèvre)

五歳むき。有名な物語で、Tony Sarg の筆になる挿繪が、一層この書に藝術的香氣をあたへる。(Macrae Smith,

\$ 1.00)

Mother stories (Maud M. Lindsay)

五歳むき。これはわが國にも随分以前から來てゐるもので、この中から再話した作家たさも少くはない。私の拙い譯も

五篇位は公にされたものがあゝる。この中でアメリカの子供たちと殊に喜ばれてゐるのは“Mrs. Tabby Gray,” “The

Little Gray Pony,” “The Wind’s Work” などである。(Bradley, \$ 1.50)

Story of Mrs. Tubbs (Hugh Lofting)

五歳むき。家をなくなして落魄してゐる小さなお婆さんが、ユウキラスな名前や出來ごゝんのために、元氣をとりかへし

て、幸福になるまでの物語である。(Frederick A. Stokes Co., New York, \$ 1.25)